

**Mišljenje Europskog odbora regija — Interoperabilnost kao sredstvo modernizacije javnog sektora**

(2015/C 140/09)

<b>Izvjestiteljica:</b>	Odeta Žerlauskienė (LT/ALDE), članica vijeća okružne općine Skuodas
<b>Referentni dokument:</b>	Prijedlog odluke Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa interoperabilnih rješenja za europske javne uprave, poduzetnike i građane (ISA2) Interoperabilnost kao sredstvo modernizacije javnog sektora COM(2014) 367 final

**I. PREPORUKE O POLITIKAMA**

## EUROPSKI ODBOR REGIJA

1. Naglašava prednosti i mogućnosti koje opsežna upotreba informacijskih i komunikacijskih tehnologija (IKT) pruža za veću učinkovitost i transparentnost javnog sektora;
2. Svjestan je koliko je važna dostupnost javnih institucija privatnim osobama i poduzećima putem elektroničkih sredstava, bez obzira na fizičku lokaciju korisnika te stoga ističe svoju podršku razvoju prekograničnih javnih usluga, posebno onih koje obuhvaćaju aspekte interoperabilnosti i elektroničkog utvrđivanja identiteta, elektroničkog potpisa, elektroničke dostave dokumenata i drugih sastavnih elemenata e-uprave<sup>(1)</sup>;
3. Ističe važnost interoperabilnosti između javnih uprava različitih država članica i onih Europske unije kao elementa opće modernizacije javnih uprava diljem EU-a, kao i tijela Unije, u svrhu ostvarenja ciljeva strategije Europa 2020. i njenog vodećeg programa – Digitalnog programa za Europu<sup>(2)</sup>;
4. Primjećuje da EU posvećuje veliku pažnju programima za interoperabilnost otkad su prvi puta uvedeni 1995. godine<sup>(3)</sup> te da su razna tijela EU-a pozitivno ocijenila te aktivnosti<sup>(4)</sup>. Poziva na nastavak tog zalaganja i daljnju modernizaciju javnih usluga, čime se promiče dobro upravljanje i pospješuje prekogranična i međusektorska interakcija;
5. Pozdravlja zaključke Europskog vijeća od 24. i 25. listopada 2013. iz kojih proizlazi da bi trebalo nastaviti s modernizacijom javnih uprava, s posebnim naglaskom na elektroničkim uslugama poput e-uprave, e-zdravstva, elektroničkog izdavanja računa i elektroničke nabave, a koji su ukazali na potrebu da se osigura interoperabilnost među tim uslugama, čime bi se ostvario veći broj kvalitetnijih digitalnih usluga za građane i poduzeća diljem Europe, smanjili troškovi te povećala učinkovitost, transparentnost i kvaliteta usluga u javnom sektoru;

<sup>(1)</sup> Vidi: CdR 4165/2014, 5960/2013, 5559/2013, 3597/2013, 1646/2013, 2414/2012, 1673/2013, 626/2012, 402/2012, 65/2011, 104/2010.

<sup>(2)</sup> *Digitalni program za Europu*, Komunikacija Komisije, COM(2010) 245 final, 28.8.2010.

<sup>(3)</sup> Prvim pravnim aktom na tom području smatra se Odluka Vijeća 95/468/EZ od 6. studenoga 1995. o doprinosu Zajednice telematskoj razmjeni podataka između uprava u Zajednici (IDA).

<sup>(4)</sup> Rezolucija Europskog parlamenta o konkurentnom jedinstvenom digitalnom tržištu – e-uprava kao predvodnica (3. travnja 2012.).

6. Želi istaknuti rezultate godišnjih pregleda rasta koje je Komisija objavila 2011., 2012. i 2013. godine, koji pokazuju da kvaliteta europskih javnih uprava izravno utječe na gospodarsko okruženje te da je stoga od ključne važnosti za poticanje produktivnosti, konkurentnosti i rasta. Stoga skreće pozornost na važnost pravovremene opsežne modernizacije javnih uprava;

7. Više od 100 000 lokalnih i regionalnih tijela iz svih 28 država članica, kao i iz drugih zemalja na koje zakonodavstvo EU-a izravno utječe, ključni su pružatelji usluga široj javnosti i poduzećima, ističe Odbor. Njihov se glas treba čuti te ga treba uzeti u obzir pri osmišljavanju inicijativa koje utječu na pružanje javnih usluga;

8. Pozdravlja Prijedlog programa interoperabilnih rješenja za europske javne uprave, poduzetnike i građane (ISA2), koji smatra korakom prema dovršenju europskog digitalnog tržišta <sup>(5)</sup>. Ipak, Odbor ističe da je, u cilju povećanja dosljednosti i sinergije, važno taj program uskladiti s drugim relevantnim područjima politika kao što su europski semestar, program Obzor 2020., Instrument za povezivanje Europe (CEF), drugi stup Digitalnog programa za Europu koji se odnosi na interoperabilnost i norme, Europska strategija za interoperabilnost, Europski okvir za interoperabilnost i njihove buduće inačice;

#### ***Prema interoperabilnosti javnih uprava u EU-u***

9. Prima na znanje rezultate studija iz kojih proizlazi da vlade država članica moraju još mnogo učiniti kako bi poduzećima i privatnim osobama osigurale pouzdan pristup elektroničkim javnim uslugama, čak i unutar vlastitih država članica: prema pokazateljima, takav pristup trenutno je omogućen za 72 % ukupnih usluga, dok je samo 42 % prekograničnih javnih usluga, dakle manje od pola, dostupno državljanima drugih zemalja EU-a <sup>(6)</sup>;

10. Naglašava značaj europske razine u koordinaciji i pružanju smjernica za dobre prakse na novim područjima kao što su elektroničke javne usluge i njihova prekogranična interoperabilnost;

11. Ukazuje na prednosti u vidu manjih troškova, ponovne upotrebljivosti i fleksibilnosti krajnjeg proizvoda, koje pruža upotreba otvorenih normi;

12. Stoga traži da se ulože naponi kako bi se osigurala opsežna međusektorska i prekogranična interoperabilnost e-usluga EU-a i država članica na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini, dopuštajući, kad je to prikladno, svim zainteresiranim zemljama da se uključe u taj sustav;

13. Pozdravlja činjenicu da se nacrt odluke nadograđuje na inicijativu o e-koheziji, kojoj je cilj pojednostaviti i racionalizirati provedbu kohezijske politike za razdoblje 2014. – 2020. elektroničkom razmjenom podataka između korisnika i relevantnih tijela;

14. Slaže se sa stavom, izraženim u nacrtu odluke, da treba postupati oprezno budući da pristup usmjeren na interoperabilnost pojedinog sektora sa sobom nosi opasnost da će usvajanje različitih ili nekompatibilnih rješenja na nacionalnim ili sektorskim razinama stvoriti nove elektroničke prepreke koje bi mogle ometati ispravno funkcioniranje unutarnjeg tržišta, kao i s njime povezanu slobodu kretanja i konkurentnost tržišta;

<sup>(5)</sup> Prijedlog odluke Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa interoperabilnih rješenja za europske javne uprave, poduzetnike i građane (ISA2) – Interoperabilnost kao sredstvo modernizacije javnog sektora, Bruxelles, 26.6.2014., COM(2014) 367 final 2014/0185 (COD)

<sup>(6)</sup> eGovernment Benchmark Framework 2012-2015 Method paper July 2012, Final Report: A study prepared for the European Commission DG Communications Networks, Content & Technology (Referentni okvir za elektroničke usluge javne vlasti u razdoblju 2012. – 2015., srpanj 2012., Završno izvješće – studija za Glavnu upravu za komunikacijske mreže, sadržaje i tehnologiju Europske komisije), dostupan na [https://ec.europa.eu/digital-agenda/sites/digital-agenda/files/eGovernment%20Benchmarking%20method%20paper%20published%20version\\_0.pdf](https://ec.europa.eu/digital-agenda/sites/digital-agenda/files/eGovernment%20Benchmarking%20method%20paper%20published%20version_0.pdf)

15. Pozdravlja spremnost da se programom ISA2 promiče i, kad je to primjereno, podupire djelomična ili potpuna standardizacija postojećih interoperabilnih rješenja, i to u skladu s drugim aktivnostima standardizacije na razini EU-a te u sklopu europskih i drugih međunarodnih organizacija za standardizaciju;

16. Primjećuje da bi zakonodavstvo o interoperabilnosti trebalo proširiti na privatne osobe i poduzeća <sup>(7)</sup> te stoga poziva na veću otvorenost programa ISA2 prema nevladinim sektorima;

17. Skreće pažnju na visok stupanj povjerenja u usluge računalstva u oblaku <sup>(8)</sup>, no ističe da zbog fizičke prirode tih usluga najveću pažnju treba posvetiti pitanjima sigurnog i potpunog funkcioniranja interoperabilnih sustava;

18. Naglašava činjenicu da interoperabilnost e-Uprave iziskuje ne samo kompatibilnost sustava (rješenja koja omogućuju komunikaciju strojeva – M2M), već i sposobnost javnih službi da u svom radu usko surađuju s informacijskim sustavima, kao i osvještenost javnosti o mogućnostima koje takvi sustavi pružaju. Odbor stoga predlaže da se programu ISA2 pridodaju komponente jačanja ljudskih kapaciteta, kako u smislu digitalnih i jezičnih vještina tako i osvješćivanja, kao što je predloženo u drugim zakonodavnim aktima <sup>(9)</sup>;

#### **Područje primjene**

19. Pozdravlja opseg predloženog programa ISA2 koji će obuhvatiti sve razine uprave (europsku, lokalnu, regionalnu i nacionalnu) te izražava spremnost da u obzir uzme njihove specifične potrebe, kao i potrebe građana i poduzeća kad je to primjereno <sup>(10)</sup>;

20. Primjećuje da su, u nizu ministarskih izjava <sup>(11)</sup>, ministri pozvali Komisiju da olakša suradnju među državama članicama provedbom prekograničnih i međusektorskih interoperabilnih rješenja kojima će se omogućiti učinkovitije i sigurnije javne usluge;

21. Stoga pozdravlja to što se razvijena rješenja za interoperabilnost daju na neograničenu upotrebu ostalim institucijama i tijelima Unije te nacionalnim, regionalnim i lokalnim javnim upravama, olakšavajući time njihovu prekograničnu ili međusektorsku interakciju <sup>(12)</sup>;

22. Pozdravlja otvaranje programa ISA2 prema Europskom gospodarskom prostoru i zemljama kandidatkinjama kao sredstvo promoviranja njihove integracije u EU. Ipak, uzimajući u obzir moguće interese drugih partnerskih država i potencijal širenja poticaja za dobro upravljanje, predlaže da se mogućnost financiranja putem programa ISA2 otvori i drugim partnerskim državama, naročito onima uključenim u Istočno partnerstvo ili Euro-mediteransko partnerstvo;

23. Smatra, međutim, donekle ograničenom i neodređenom odredbu prema kojoj nacionalne uprave mogu podršku za svoja nastojanja dobiti putem posebnih instrumenata u okviru europskih strukturnih i investicijskih fondova (ESIF) te traži da se taj prijedlog detaljnije razradi;

<sup>(7)</sup> COM(2014) 367 final 2014/0185 (COD), str. 10.

<sup>(8)</sup> Vidi: Komunikacija o oslobađanju potencijala računalstva u oblaku u Europi. COM(2012) 529.

<sup>(9)</sup> Naročito u Uredbi (EU) br. 1303/2013.

<sup>(10)</sup> COM(2014) 367 final, točka 29.

<sup>(11)</sup> Vidi izjave usvojene u Manchesteru 24. studenog 2005., u Lisabonu 19. rujna 2007., u Malmöu 18. studenog 2009. i u Granadi 19. travnja 2010.

<sup>(12)</sup> COM(2014) 367 final, točka 2. Odluke.

**Usklađivanje napretka u osiguravanju interoperabilnosti**

24. Priznaje napredak koji je u nastojanjima da se europske javne usluge učini interoperabilnima ostvaren uvođenjem Europske strategije za interoperabilnost (EIS) i Europskog okvira za interoperabilnost (EIF) te predlaže da Komisija redovito izvještava o razini interoperabilnosti javnih usluga u raznim državama članicama, zemljama Europskog gospodarskog prostora i zemljama kandidatkinjama te da izradi međusektorske analize, naglašavajući time dobre prakse i primjenjujući otvorenu metodu usklađivanja na tom području;

25. Poziva da trenutačne promjene u međusektorskoj i prekograničnoj interoperabilnosti e-usluga javnih uprava diljem Europe budu uključene i na lokalnoj i regionalnoj razini, kao jedan od pokazatelja koji treba razviti u kliznom radnom programu kako bi se mogao izmijeniti učinak programa;

26. Imajući u vidu slab odaziv država članica tijekom savjetovanja o programu ISA2<sup>(13)</sup>, predlaže da Komisija pokuša države članice i podnacionalne vlasti više uključiti u reviziju programa ISA2;

27. Pozdravlja činjenicu da se višejezičnost navodi kao jedno od ključnih načela programa ISA2<sup>(14)</sup> te poziva Komisiju da posveti dužnu pažnju razvijanju višejezičnih rješenja, čime bi se krajnjim korisnicima pružilo više mogućnosti da koriste rješenja na svom materinjem jeziku;

28. Imajući u vidu mogućnosti zlouporabe pohranjenih ili obrađivanih podataka, kao i društvene i političke implikacije, predlaže da se sigurnost upotrebe izričito navede kao jedno od općih načela koja se primjenjuju na sve mjere financirane u okviru programa ISA2;

29. Budući da je provedba mjera u okviru programa koji su prethodili programu ISA2 često bila otežana složenim postupcima javne nabave, poziva Komisiju da to pokuša poboljšati, što bi također omogućilo poštovanje načela dobrog financijskog upravljanja i isplativosti;

30. U pogledu podrške Komisije razvoju novih zajedničkih okvira, često iskazane u Prijedlogu odluke o programu ISA2, poziva na pristup koji bi bio učinkovitiji u pogledu korištenja resursa i prije svega usmjeren na modernizaciju i širenje postojeće infrastrukture, a ne na stvaranje nove;

31. Smatra da je Prijedlog u skladu s načelima supsidijarnosti i proporcionalnosti, no ističe da će istinsko uključivanje država članica i njihovih lokalnih i regionalnih vlasti u program ISA2 biti od ključne važnosti za ostvarivanje ciljeva tog programa i jamčenje trajnog poštivanja načela supsidijarnosti tijekom njegove provedbe;

32. Stoga primjećuje da je potrebna uska suradnja sa svim razinama javne uprave, a posebno s razinom upravljanja najbližom građanima koja pruža najširi raspon usluga, tj. lokalnim i regionalnim vlastima;

33. Pozdravlja ambiciju da se u okviru programa ISA2 djeluje samo u slučajevima dokazive europske dodane vrijednosti koji konkretno doprinose jačanju i provedbi politika i zakona EU-a, ostvarujući tako znatnu sinergiju putem prekograničnog ili međusektorskog usklađivanja;

---

<sup>(13)</sup> Tijekom savjetovanja održanog u studenom 2013. godine odazvalo se 16 od 28 država članica; vidi: COM(2014) 367 final 2014/0185 (COD), str. 10.

<sup>(14)</sup> COM(2014) 367 final, članak 4.

## II. PREPORUKE ZA IZMJENE

**Amandman 1.**

Preambula, uvodna izjava 19.

Prijedlog Komisije	Izmjena OR-a
	(20) Program ISA2 treba obuhvatiti i pitanje sigurnosti podataka pohranjenih u oblaku i njihove upotrebe.

**Amandman 2.**

Preambula, uvodna izjava 28.

Prijedlog Komisije	Izmjena OR-a
(28) Uredba (EU) br. 1303/2013 sadržava tematski cilj „jačanje institucionalnih kapaciteta javnih tijela i zainteresiranih strana te učinkovite javne uprave”. U tom kontekstu program ISA2 potrebno je povezati s programima i inicijativama koje pridonose modernizaciji javnih uprava, npr. DAE-om, i povezanim mrežama, npr. Europskom mrežom javnih uprava (EUPAN) te nastojati ostvariti sinergiju s njima.	(28) Uredba (EU) br. 1303/2013 sadržava tematski cilj „jačanje institucionalnih kapaciteta javnih tijela i zainteresiranih strana te učinkovite javne uprave”. U tom kontekstu program ISA2 potrebno je povezati s programima i inicijativama koje pridonose modernizaciji javnih uprava, npr. DAE-om, i povezanim mrežama, npr. Europskom mrežom javnih uprava (EUPAN) <b>te</b> , nastojati ostvariti sinergiju s njima njima <b><u>i doprinijeti jačanju ljudskih kapaciteta u javnim upravama.</u></b>

**Obrazloženje**

Interoperabilnost se može postići samo ako javne uprave koje bi je trebale provoditi imaju za to potrebne kapacitete, što trenutno nije uvijek slučaj.

**Amandman 3.**

Preambula, uvodna izjava 29.

Prijedlog Komisije	Izmjena OR-a
(29) Interoperabilnost europskih javnih uprava odnosi se na sve razine uprave: europsku, lokalnu, regionalnu i nacionalnu. Stoga je važno da u rješenjima uzimaju u obzir njihove odnosne potrebe te potrebe građana i poduzetnika, kada je to bitno.	(29) Interoperabilnost europskih javnih uprava odnosi se na sve razine uprave: europsku, lokalnu, regionalnu i nacionalnu. Stoga je važno da u rješenjima uzimaju u obzir njihove odnosne potrebe te potrebe građana i poduzetnika, kada je to bitno. <b><u>Lokalne i regionalne vlasti trebaju biti u znatnoj mjeri uključene u reviziju programa ISA2.</u></b>

**Obrazloženje**

Budući da lokalne i regionalne vlasti sudjeluju u programu i njegovoj provedbi, one također trebaju biti uključene u reviziju, s obzirom da se njihovo iskustvo može razlikovati od iskustava drugih sudionika.

**Amandman 4.**

Preambula, uvodna izjava 30.

Prijedlog Komisije	Izmjena OR-a
(30) Nacionalne uprave mogu u svojim nastojanjima dobiti podršku iz posebnih instrumenata u okviru europskih strukturnih i investicijskih fondova (ESIF). Uskom suradnjom u okviru programa ISA2 potrebno je povećati očekivane koristi od takvih instrumenata, osiguravajući usklađenost financiranih projekata s okvirima interoperabilnosti u cijeloj Uniji i specifikacijama kao što je EIF.	(30) Nacionalne, <u>regionalne i lokalne</u> uprave mogu u svojim nastojanjima dobiti podršku iz posebnih instrumenata u okviru europskih strukturnih i investicijskih fondova (ESIF). Uskom suradnjom u okviru programa ISA2 potrebno je povećati očekivane koristi od takvih instrumenata, osiguravajući usklađenost financiranih projekata s okvirima interoperabilnosti u cijeloj Uniji i specifikacijama kao što je EIF.

**Amandman 5.**

Preambula, uvodna izjava 32.

Prijedlog Komisije	Izmjena OR-a
(32) Potrebno je razmotriti mogućnost korištenja pretpristupnih fondova kako bi se olakšalo sudjelovanje država kandidatkinja u programu ISA2 te donošenje i dodatna provedba rješenja iz programa u tim zemljama.	(32) Potrebno je razmotriti mogućnost korištenja pretpristupnih fondova kako bi se olakšalo sudjelovanje država kandidatkinja u programu ISA2 te donošenje i dodatna provedba rješenja iz programa u tim zemljama. <b><u>Kako bi se zemlje uključene u Istočno ili Euro-mediteransko partnerstvo potaknulo da usvoje europske standarde interoperabilnosti, onima koje budu željele sudjelovati na raspolaganje će se staviti dio sredstava programa ISA2.</u></b>

**Amandman 6.**

Članak 2.

Prijedlog Komisije	Izmjena OR-a
Za potrebe ove Odluke primjenjuju se sljedeće definicije:	Za potrebe ove Odluke primjenjuju se sljedeće definicije:
(1) „interoperabilnost” znači sposobnost suradnje nejednakih i različitih organizacija na obostrano korisnim i dogovorenim zajedničkim ciljevima, uključujući razmjenu informacija i znanja između organizacija, putem poslovnih procesa koje podržavaju s razmjenom podataka između njihovih dotičnih sustava informacijskih tehnologija (ICT);	(1) „interoperabilnost” znači sposobnost suradnje nejednakih i različitih organizacija na obostrano korisnim i dogovorenim zajedničkim ciljevima, uključujući razmjenu informacija i znanja između organizacija, putem poslovnih procesa koje podržavaju s razmjenom podataka između njihovih dotičnih sustava informacijskih tehnologija (ICT);
	(2) <u>„europske javne uprave” znači javne uprave na europskoj, nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini;</u>

Prijedlog Komisije	Izmjena OR-a
(2) „interoperabilna rješenja” znači zajednički okviri, zajedničke usluge i generički alati kojima se olakšava suradnja nejednakih i različitih organizacija, koja su samostalno financirana i razvijena u okviru programa ISA2 ili su razvijena u suradnji s ostalim inicijativama Unije, na temelju utvrđenih zahtjeva europskih javnih uprava;	<del>(2)</del> „interoperabilna rješenja” znači zajednički okviri, zajedničke usluge i generički alati kojima se olakšava suradnja nejednakih i različitih organizacija, koja su samostalno financirana i razvijena u okviru programa ISA2 ili su razvijena u suradnji s ostalim inicijativama Unije, na temelju utvrđenih zahtjeva europskih javnih uprava;
(3) djelujući kao „inkubator rješenja” znači razvijanje ili podupiranje interoperabilnih rješenja tijekom pilot-faze, prije njihova stavljanja u rad u okviru ostalih programa ili inicijativa Unije;	<del>(3)</del> djelujući kao „inkubator rješenja” znači razvijanje ili podupiranje interoperabilnih rješenja tijekom pilot-faze, prije njihova stavljanja u rad u okviru ostalih programa ili inicijativa Unije;
(4) djelujući kao „premošćivač rješenja” znači dodatno razvijanje ili podupiranje potpuno operativnih interoperabilnih rješenja prije njihove isporuke u okviru ostalih programa ili inicijativa Unije;	<del>(4)</del> djelujući kao „premošćivač rješenja” znači dodatno razvijanje ili podupiranje potpuno operativnih interoperabilnih rješenja prije njihove isporuke u okviru ostalih programa ili inicijativa Unije;
(5) „zajednički okviri” znači specifikacije, norme, metodologije, smjernice, zajednička semantička imovina i slični pristupi i dokumenti;	<del>(5)</del> „zajednički okviri” znači specifikacije, norme, metodologije, smjernice, zajednička semantička imovina i slični pristupi i dokumenti;
(6) „zajedničke usluge” znači organizacijski i tehnički kapacitet za pružanje zajedničkog rezultata korisnicima, uključujući operativne sustave, aplikacije i digitalne infrastrukture generičke prirode koji ispunjavaju opće zahtjeve korisnika na području različitih politika ili na zemljopisnim područjima, zajedno s pripadajućim operativnim upravljanjem;	<del>(6)</del> „zajedničke usluge” znači organizacijski i tehnički kapacitet za pružanje zajedničkog rezultata korisnicima, uključujući operativne sustave, aplikacije i digitalne infrastrukture generičke prirode koji ispunjavaju opće zahtjeve korisnika na području različitih politika ili na zemljopisnim područjima, zajedno s pripadajućim operativnim upravljanjem;
(7) „generički alati” znači sustavi, referentne platforme, zajedničke i suradničke platforme te generičke komponente koji ispunjavaju opće zahtjeve korisnika na području različitih politika ili na zemljopisnim područjima;	<del>(7)</del> „generički alati” znači sustavi, referentne platforme, zajedničke i suradničke platforme te generičke komponente koji ispunjavaju opće zahtjeve korisnika na području različitih politika ili na zemljopisnim područjima;
(8) „aktivnosti” znači projekti, rješenja u operativnoj fazi i prateće mjere;	<del>(8)</del> „aktivnosti” znači projekti, rješenja u operativnoj fazi i prateće mjere;
(9) „projekt” znači vremenski ograničen slijed dobro definiranih zadaća koje se u fazama bave utvrđenim potrebama korisnika;	(910) „projekt” znači vremenski ograničen slijed dobro definiranih zadaća koje se u fazama bave utvrđenim potrebama korisnika;

Prijedlog Komisije	Izmjena OR-a
(10) „prateće mjere” znači: <ul style="list-style-type: none"> <li>— strateške mjere i mjere podizanja svijesti,</li> <li>— mjere potpore upravljanju programom ISA<sup>2</sup>,</li> <li>— mjere u vezi s razmjenom iskustava i razmjenom i poticanjem dobrih praksi,</li> <li>— mjere poticanja ponovne uporabe postojećih interoperabilnih rješenja,</li> <li>— mjere usmjerene na izgradnju zajednice i podizanje sposobnosti, i</li> <li>— mjere usmjerene na uspostavu sinergija s inicijativama relevantnima za interoperabilnost u ostalim područjima politike Unije;</li> </ul>	( <del>10</del> 11) „prateće mjere” znači: <ul style="list-style-type: none"> <li>— strateške mjere i mjere podizanja svijesti,</li> <li>— mjere potpore upravljanju programom ISA<sup>2</sup>,</li> <li>— mjere u vezi s razmjenom iskustava i razmjenom i poticanjem dobrih praksi,</li> <li>— mjere poticanja ponovne uporabe postojećih interoperabilnih rješenja,</li> <li>— mjere usmjerene na izgradnju zajednice i podizanje sposobnosti, i</li> <li>— mjere usmjerene na uspostavu sinergija s inicijativama relevantnima za interoperabilnost u ostalim područjima politike Unije;</li> </ul>
(11) „referentna arhitektura europske interoperabilnosti (EIRA)” znači arhitektura generičke strukture, koja se sastoji od niza načela i smjernica koji se primjenjuju na provedbu interoperabilnih rješenja u Europskoj uniji;	( <del>11</del> 12) „referentna arhitektura europske interoperabilnosti (EIRA)” znači arhitektura generičke strukture, koja se sastoji od niza načela i smjernica koji se primjenjuju na provedbu interoperabilnih rješenja u Europskoj uniji;
(12) „europska kartografija interoperabilnosti (EIC)” znači repozitorij interoperabilnih rješenja za europske javne uprave koja osiguravaju institucije Unije i države članice, predstavljenih u zajedničkom formatu i koja zadovoljavaju posebne kriterije o ponovnoj uporabi i interoperabilnosti koji se mogu prikazati u EIRA-i.	( <del>12</del> 13) „europska kartografija interoperabilnosti (EIC)” znači repozitorij interoperabilnih rješenja za europske javne uprave koja osiguravaju institucije Unije i države članice, predstavljenih u zajedničkom formatu i koja zadovoljavaju posebne kriterije o ponovnoj uporabi i interoperabilnosti koji se mogu prikazati u EIRA-i.

### Amandman 7.

#### članak 3.

Prijedlog Komisije	Izmjena OR-a
Program ISA2 podržava i potiče:	Program ISA2 podržava i potiče:
(a) procjenu, poboljšanje, uspostavu, industrijalizaciju, puštanje u rad i ponovnu uporabu postojećih prekograničnih i međusektorskih interoperabilnih rješenja;	(a) procjenu, poboljšanje, uspostavu, industrijalizaciju, puštanje u rad i ponovnu uporabu postojećih prekograničnih i međusektorskih interoperabilnih rješenja;
(b) razvoj, uspostavu, industrijalizaciju, puštanje u rad i ponovnu uporabu novih prekograničnih ili međusektorskih interoperabilnih rješenja;	(b) razvoj, uspostavu, industrijalizaciju, puštanje u rad i ponovnu uporabu novih prekograničnih ili međusektorskih interoperabilnih rješenja;
(c) procjenu posljedica predloženog ili donesenog zakonodavstva Unije na ICT;	(c) procjenu posljedica predloženog ili donesenog zakonodavstva Unije na ICT;



Prijedlog Komisije	Izmjena OR-a
(d) utvrđivanje nedostataka u zakonodavstvu koji onemogućuju interoperabilnost europskih javnih uprava;	(d) utvrđivanje nedostataka u zakonodavstvu koji onemogućuju interoperabilnost europskih javnih uprava;
(e) uspostavu, održavanje i poboljšanje EIRA-e;	(e) uspostavu, održavanje i poboljšanje EIRA-e;
(f) uspostavu i održavanje EIC-a kao instrumenta za olakšavanje ponovne uporabe postojećih interoperabilnih rješenja te za utvrđivanje područja u kojima takva rješenja nedostaju;	(f) uspostavu i održavanje EIC-a kao instrumenta za olakšavanje ponovne uporabe postojećih interoperabilnih rješenja te za utvrđivanje područja u kojima takva rješenja nedostaju;
(g) procjenu, ažuriranje i promicanje postojećih općih specifikacija i normi te razvoj, uspostavu i promicanje novih općih specifikacija i normi preko platformi Unije za normizaciju i u suradnji s europskim ili međunarodnim organizacijama za normizaciju, kako je primjereno, te	(g) procjenu, ažuriranje i promicanje postojećih općih specifikacija i normi te razvoj, uspostavu i promicanje novih općih specifikacija i normi preko platformi Unije za normizaciju i u suradnji s europskim ili međunarodnim organizacijama za normizaciju, kako je primjereno, <u>uključujući i one koje se odnose na sigurnost prijenosa, obrade i pohranjivanja podataka</u> , te
(h) razvoj mehanizama za mjerenje koristi od interoperabilnih rješenja.	(h) razvoj mehanizama za mjerenje koristi od interoperabilnih rješenja.
Osim toga, program ISA2 može djelovati kao „inkubator rješenja”, iskušavajući nova interoperabilna rješenja te „premošćivač rješenja”, radeći s postojećim interoperabilnim rješenjima.	Osim toga, program ISA2 može djelovati kao „inkubator rješenja”, iskušavajući nova interoperabilna rješenja te „premošćivač rješenja”, radeći s postojećim interoperabilnim rješenjima.

### Obrazloženje

Sigurnost prijenosa, obrade i pohranjivanja podataka vrlo je važna u području interoperabilnosti te je treba uzeti u obzir pri razvijanju i promicanju novih standarda.

### Amandman 8.

članak 11. stavak 1.

Prijedlog Komisije	Izmjena OR-a
Komisija i Odbor ISA2 redovito prate provođenje programa ISA2 i zadovoljstvo korisnika. Istražuju i sinergije s komplementarnim programima Unije.	Komisija i Odbor ISA2 redovito prate provođenje programa ISA2 i zadovoljstvo korisnika. <u>Od nacionalnih i podnacionalnih vlasti traže se povratne informacije o rezultatima tog praćenja. Komisija i Odbor za ISA2</u> istražuju i sinergije s komplementarnim programima Unije.

### Obrazloženje

Važno je održavati dijalog s nacionalnim i podnacionalnim vlastima koje sudjeluju u programu.

**Amandman 9.**

članak 11. stavak 2.

Prijedlog Komisije	Izmjena OR-a
Komisija izvješćuje svake godine Odbor ISA2 o provedbi programa.	Komisija izvješćuje svake godine Odbor ISA2, <b>Europski parlament, Vijeće i Europski odbor regija</b> o provedbi programa <b><u>i razini interoperabilnosti javnih usluga u različitim državama članicama.</u></b>

**Obrazloženje**

Informacije o provedbi programa ISA2 trebale bi biti široko dostupne. Također je važno obratiti pažnju na razinu interoperabilnosti unutar različitih država članica, uzimajući u obzir interoperabilnost usluga koje pružaju tijela regionalnih ili lokalnih vlasti.

**Amandman 10.**

članak 12.

Prijedlog Komisije	Izmjena OR-a
<p>1. Program ISA2 otvoren je za sudjelovanje državama Europskoga gospodarskog prostora i državama kandidatkinjama na temelju njihovih relevantnih sporazuma s Unijom.</p> <p>2. Suradnja s drugim trećim zemljama i međunarodnim organizacijama ili tijelima potiče se naročito u okviru Euro-mediterranskog partnerstva i Istočnog partnerstva, zatim sa susjednim državama, posebno državama zapadnog Balkana i državama crnomorske regije. Troškove u vezi s tim program ISA2 ne pokriva.</p> <p>3. Program potiče, kad je to primjereno, ponovnu uporabu svojih rješenja u trećim zemljama.</p>	<p>1. Program ISA2 otvoren je za sudjelovanje državama Europskoga gospodarskog prostora i državama kandidatkinjama na temelju njihovih relevantnih sporazuma s Unijom.</p> <p>2. Suradnja s drugim trećim zemljama i međunarodnim organizacijama ili tijelima potiče se naročito u okviru Euro-mediterranskog partnerstva i Istočnog partnerstva, zatim sa susjednim državama, posebno državama zapadnog Balkana i državama crnomorske regije. Troškove u vezi s tim program ISA2 <del>ne pokriva</del> <b><u>može djelomično pokriti.</u></b></p> <p>3. Program potiče, kad je to primjereno, ponovnu uporabu svojih rješenja u trećim zemljama.</p>

**Obrazloženje**

Kako bi se potaknula međunarodna suradnja u području interoperabilnosti, potrebno je predvidjeti mogućnost da program djelomično pokrije troškove.

Bruxelles, 12. veljače 2015.

Predsjednik  
Europskog odbora regija  
Markku MARKKULA